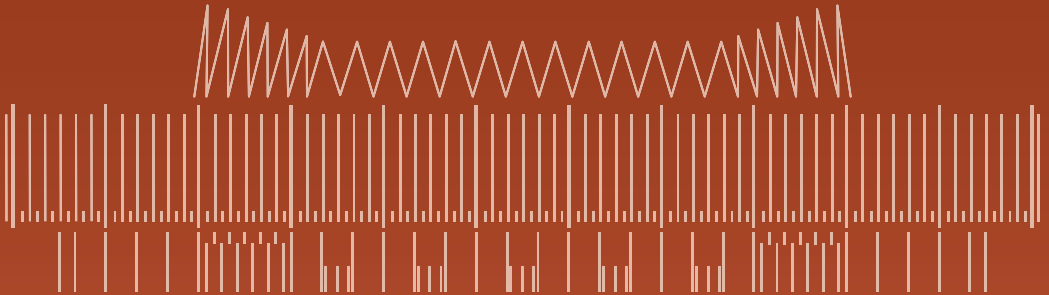


24. DEZ 2017

# Sind die Lichter angezündet

KONZERTSAAL

KULTURPALAST  
DRESDEN



 DRESDNER  
PHILHARMONIE

PROGRAMM

## Lieder und Geschichten zur Weihnachtszeit

### **„ACH, BITTRER WINTER“**

Melodie und Text aus dem 17. Jahrhundert  
Satz: Gerhard Wohlgemuth (1920 - 2001)

---

DER STERN VON BETHLEHEM

### **„DIE HEILIGE NACHT“**

Spanisches Volkslied  
Bearbeitung: Rainer Lischka (\*1942)

---

DIE GEBURT

### **„MARIA IM DORNWALD“**

Volkslied um 1850  
Satz: Armin Knab (1881 - 1951)

### **„ES IST EIN ROS' ENTSPRUNGEN“**

Volkslied aus dem 16. Jahrhundert  
Satz: Michael Praetorius (1571 - 1621)

---

DIE KRIPPE

### **„MARIÄ WIEGENLIED“**

Musik: Max Reger (1873 - 1916),  
aus „Schlichte Weisen“ op. 76  
Text: Martin Boelitz (1874 - 1918)  
Bearbeitung: Anton Beckers

## PROGRAMM

---

### DIE HIRTEN

---

#### ***Instrumentales Zwischenspiel***

Georg Friedrich Händel (1685 - 1759)

**„PIFA“ (HIRTENMUSIK) AUS „DER MESSIAS“ (1741/42)**

#### ***Vier weihnachtliche Chorsätze***

Adam Gumpelzhaimer (1559 - 1625)

**„NUN FREUET EUCH“**

Michael Praetorius (1571 - 1621)

**„NUN KOMM, DER HEIDEN HEILAND“**

**„DER MORGENSTERN“**

**„PREIS SEI GOTT IN DER HÖHE“**

---

### DAS WEIHNACHTSFEST

---

#### **„GUTEN ABEND, SCHÖN ABEND“**

Volkslied

Text der 2. und 3. Strophe: Ilse Naumilkat (1917 - 1999)

#### **„SIND DIE LICHTER ANGEZÜNDET“**

Musik: Hans Sandig (1914 - 1989)

Text: Erika Engel (1911 - 2004)

#### **„VÄTERCHEN FROST“**

Musik: Peter Schindler (\*1960)

Text: Maik Brandenburg (\*1962)

Arrangement: Carsten Gerlitz (\*1966)

#### **„WENN WEIHNACHTEN IST“**

Volkslied

Arrangement: Carsten Gerlitz (\*1966)

#### **„DIZDIZKA ZERUAN“**

Musik und Text: Eva Ugalde (\*1973)

#### **„CAROL OF THE BELLS“**

Musik: Mykola Leontovych (1877 - 1921)

Text und Bearbeitung: Peter J. Wilhousky (1902 - 1978)

PROGRAMM

**„O TANNENBAUM, DU TRÄGST EIN'N GRÜNEN ZWEIG“**

Volkslied aus Westfalen  
Satz: Horst Irrgang (1929 – 1997)

**„THE SNOW“**

Musik: Edward Elgar (1857 – 1934) op. 26 Nr. 1  
Text: Alice Elgar (1848 – 1920)

***Zwischenspiel der Orgel***

Louis Vierne (1870 – 1937)

**„CARILLON DE WESTMINSTER“**

aus „Pièces de Fantaisie“ („Fantasiestücke“) op. 54 Nr. 6

————— WEIHNACHTEN —————

**„JUL, JUL, STRÅLANDE JUL“**

Musik: Hugo Hammarström (1891 – 1974)  
Text: Edvard Evers (1853 – 1919)

**„AM WEIHNACHTSBAUM DIE LICHTER BRENNEN“**

Volkslied  
Text: Hermann Kletke (1813 – 1886)  
Satz: Siegfried Strohbach (\*1929)

**„O DU STILLE ZEIT“**

Musik: Cesar Bresgen (1913 – 1988)  
Text: Joseph von Eichendorff (1788 – 1857)

**IN DULCI JUBILO**

Weihnachtslied aus dem 14. Jahrhundert

**„ADESTE FIDELES“**

Melodie und lateinischer Text: „Liber Usualis“ (Chorallbuch, spätes 19. Jahrhundert)  
Deutscher Text: Friedrich Heinrich Ranke (1798 – 1876)  
Satz: Siegfried Strohbach (\*1929)

**Gunter Berger** | Dirigent

**Philharmonischer Kinderchor Dresden, Mitglieder der Dresdner Philharmonie**

**Josephine Hoppe** | Sprecherin, **Denny Wilke** | Orgel, **Iris Geißler** | Klavier

Dauer: ca. 75 Min.

**ALLE JAHRE WIEDER**

Alle Jahre wieder kommt das Christuskind  
auf die Erde nieder, wo wir Menschen sind.

Kehrt mit seinem Segen ein in jedes Haus.  
Geht auf allen Wegen mit uns ein und aus.

Ist auch mir zur Seite, still und unerkant,  
dass es treu mich leite an der lieben Hand.

**SIND DIE LICHTER**

Sind die Lichter angezündet, Freude zieht in jeden Raum;  
Weihnachtsfreude wird verkündet unter jedem Lichterbaum.

Leuchte, Licht, mit hellem Schein,  
überall, überall soll Freude sein.

Süße Dinge, schöne Gaben gehen nun von Hand zu Hand.  
Jedes Kind soll Freude haben, jedes Kind in jedem Land.

Leuchte, Licht, mit hellem Schein,  
überall, überall soll Freude sein.

Sind die Lichter angezündet, rings ist jeder Raum erhellt.  
Weihnachtsfriede wird verkündet, zieht hinaus in alle Welt.

Leuchte, Licht, mit hellem Schein,  
überall, überall soll Friede sein.

**O TANNENBAUM**

O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie grün sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerszeit, nein, auch im Winter, wenn es schneit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie grün sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum, du kannst mir sehr gefallen!  
Wie oft hat schon zur Weihnachtszeit ein Tannenbaum mich hoch erfreut!  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, du kannst mir sehr gefallen!

O Tannenbaum, o Tannenbaum, dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, dein Kleid will mich was lehren.

**O DU FRÖHLICHE**

O du fröhliche, o du selige,  
Gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Welt ging verloren, Christ ist geboren:  
Freue dich, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
Gnaden bringende Weihnachtszeit!  
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen:  
Freue dich, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
Gnaden bringende Weihnachtszeit!  
Himmlische Heere, jauchzen Dir Ehre:  
Freue dich, freue dich, o Christenheit!

# Der Philharmonische Kinderchor im heutigen Konzert

## Philharmonischer Kinderchor I

### SOPRAN 1

Wilhelmine Beutlich  
Robert Konrad Böcke  
Frida Dzialowski  
Marlene Hoffmann  
Aaliyah Höntzsch  
Nora Keßler  
Laura Marie Retschke  
Simeon Prüfer

### SOPRAN 2

Carl Ludwig Berndt  
Victoria Kalweit  
Elena Münster  
Finn Schellenberg  
Helene Zügel

### ALT

Sydney Blank  
Martha Heidrich  
Martha Hoffmeister  
Helene Opitz  
Anne Madlen Polywka  
Anna Maria Roden  
Erik Storch  
Harry Vogel  
Karolina Zajcev

## Philharmonischer Kinderchor II

### SOPRAN 1

Kira Benkert  
Marie Claire Duran Richter  
Malka Dzialowski  
Elisabeth Flämig  
Norah Gütz  
Sophie Haubold  
Simon Herrmann  
Johanna Jubelt  
Diana Konrad  
Rebekka Köbsch  
Anne Küpper  
Julia Lenk  
Jennifer Richter  
Liv Schwiebert  
Josephine Stehle

### Kyra Tannhäuser

Esperanza Walter  
Jasmin Walter  
Nora-Sophie Woye  
Ye Zhang  
Vanessa Ziegenhorn

### SOPRAN 2

Lucia Eichler  
Clara-Maria Grau  
Helen Klemm  
Henrike Klemmer  
Jasmin Kogan  
Lena Kotschate  
Sarah Sophia Krauß  
Leonie Lahl

### Ole Lehnert

Anna Müller  
Laura Müller  
Margarethe Müller  
Martha Neuschulz  
Lina Sophie Peters  
Clara Pilz  
Sophie-Luise Reschke  
Josepha Turba  
Katarina Steinberg

### ALT 1

Madita Bemme  
Lieselotte Brendler  
Andreas Bühner  
Anna Magdalena Dahlmann

Mathilde Dungen  
Eden Dzialowski  
Lilith Dzialowski  
Anna Heiland  
Emilia Hensel  
Julia Hofmeier  
Anna Luise König  
Ruth Krause  
Sophia Kreglinger  
Louise Labrenz  
Mara Lampert  
Lukas Neubert

Aline Neumann  
Nora Nüske  
Ella Rauh  
Ian Scheibe  
Felix Schrader  
Ronja Schwabe  
Jasmin Walter  
Lea Caroline Winkler  
  
ALT 2  
Magdalena Ammon  
Smilla Bemme

Hannes Demel  
Lion Dzialowski  
Franka Feldmann  
Albrecht Föst  
Liv Hase  
Marvin Havemann  
Marlene Henke  
Maris Lentzsch  
Clara Mallon  
Till Friedrich Mößner  
Laura Simon

## Mitglieder der Dresdner Philharmonie im heutigen Konzert

### 1. VIOLINE

Thomas Otto

### VIOLONCELLO

Victor Meister

### KLARINETTE

Billy Schmidt

### 2. VIOLINE

Julia Suslov-Wegelin

### KONTRABASS

Tobias Glöckler

### FAGOTT

Prof. Mario Hendel

### BRATSCH

Beate Müller

### FLÖTE

Claudia Rose

### HORN

Torsten Gottschalk

### OBOE

Albrecht Krauß





## **PHILHARMONISCHER KINDERCHOR DRESDEN**

Der Kinderchor verdankt seine Gründung einer Initiative des damaligen Chefdirigenten der Dresdner Philharmonie, Kurt Masur, im Jahr 1967. Der Chor existiert also seit 50 Jahren, und wenn man die Null streicht, erhält man das mögliche Eintrittsalter: Mit fünf Jahren kann ein Kind aufgenommen werden und den Umgang mit Stimme, Rhythmus und Noten lernen. Spielerisch geht es in den ersten zwei Jahren los, schrittweise steigern sich die Lernergebnisse – und ungefähr im Alter von zehn Jahren kann ein Kind im großen Kinderchor mitsingen, an Tourneen teilnehmen und das gesamte Spektrum des Kinderchor-Repertoires bewältigen. Aktuell singen rund 140 Kinder in den verschiedenen Formationen des Chores. Die sorgsame Ausbildung fördert jedes Kind und fordert es heraus, sein Können zu zeigen. So zählt der Philharmonische Kinderchor Dresden heute zu den bekanntesten und erfolgreichsten Kinderchören Deutschlands. Unterstützt wird die kontinuierliche professionelle Arbeit mit den Kindern durch die enge Zusammenarbeit mit der Dresdner

Philharmonie. Darüber hinaus engagiert sich der Förderverein des Kinderchores für das Ensemble. Das vielfältige musikalische Spektrum reicht von der Renaissance bis zu Werken des 21. Jahrhunderts und wird immer wieder auch in gemeinsamen Konzerten präsentiert.

Mit seinem A-cappella-Repertoire ist der Chor deutschlandweit und international zu erleben, 2017 war China bereits zum zweiten Mal Ziel einer großen Tournee. Zurückblicken kann der Chor auf Konzerte und Workshops u.a. in Australien, Afrika, den USA, den Vereinigten Arabischen Emiraten und in Japan. Rundfunk-, Film- und Fernsehproduktionen sowie zahlreiche CD-Aufnahmen runden die vielfältigen Aktivitäten des Chores ab.

Der Philharmonische Kinderchor wurde bei zahlreichen nationalen und internationalen Wettbewerben mit Ersten Preisen ausgezeichnet. In seiner Heimatstadt Dresden ist er Gastgeber des alle zwei Jahre stattfindenden „Internationalen Kinderchorfestivals“. Seit 2012 wird er von Chordirektor Gunter Berger geleitet.

**GUNTER BERGER** erhielt seine musikalische Ausbildung im Fach Schulmusik an der Hochschule für Musik Franz Liszt in Weimar und im Fach Orchesterdirigieren an der Hochschule für Musik und Theater Felix Mendelssohn Bartholdy in Leipzig. Seit 1990 widmet er sich hauptsächlich der Chormusik bzw. der Chorarbeit sowohl mit Kindern als auch mit Erwachsenen. So führte er den MDR Kinderchor als dessen Leiter von 1990 bis 2011 zu europäischer Geltung. Darüber hinaus arbeitete er u. a. mit dem Gewandhauschor Leipzig, mit der Berliner Cappella und vielen anderen Ensembles. Gunter Berger gibt seine Erfahrung in Workshops und Chorleiterseminaren sowie an Musikhochschulen und Universitäten weiter, so war er von 2009 bis 2012 Professor für Chor- und Ensembleleitung an der Hochschule für Musik Franz Liszt Weimar. Seit 2015 unterrichtet er Chor- und Orchesterdirigieren an der Hochschule für Musik Carl Maria von Weber Dresden. Darüber hinaus ist er oft Gast bei besonderen Chorprojekten wie der „Liederbörse“, einem Projekt des Berliner Rundfunkchores. Seit Beginn der Spielzeit 2012/13 leitet Gunter Berger als Chordirektor die Philharmonischen Chöre Dresden. In dieser Zeit erweiterte er das Ausbildungsangebot und Repertoire für die jungen und erwachsenen Choristen maßgeblich. In seinen vielfältigen Programmen präsentiert er dem Publikum neben bekannten auch vergessene oder neue Werke, die den Konzertplan der Dresdner



Philharmonie bereichern. Für Gunter Berger steht die Individualität jeder einzelnen Chorpersönlichkeit im Fokus. Besondere Höhepunkte in den letzten beiden Jahren waren u. a. die Mitwirkung des Philharmonischen Kinderchores in der szenischen Umsetzung von „Jeanne d’Arc au bûcher“ von Arthur Honegger und die Märchenoper „Die Arabische Prinzessin“, in der der Kinderchor szenisch und musikalisch auf höchstem Niveau zu erleben war.



**JOSEPHINE HOPPE**, geboren in Dresden, studierte Sprechwissenschaft und Germanistik in Halle. In den 1990er Jahren wurde sie Gründungsmitglied des Hoftheaters in Dresden-Weißig und Gesellschafterin der 1001 Märchen GmbH in der Yenidze. Sie arbeitete als Fernsehmoderatorin und Hochschuldozentin und ist bis heute als Sprech-erzieherin und Märchenerzählerin tätig. Gemeinsam mit dem Pianisten Dirk Ebersbach tritt sie mit literarisch-musikalischen Programmen auf, darunter „Frühlingssinfonie – Clara Wieck und Robert Schumann“, „Mätressengeschichten“ und „Die Weihnachtsgans Auguste“. In Zusammenarbeit mit der Deutschen Webergesellschaft entstand die CD „Mein viel geliebter Muks – Weberbriefe aus den Dresdner Jahren“. Ihre künstlerische Heimat ist das Hoftheater Dresden.



**DENNY WILKE** studierte bei Michael Schönheit in Nürnberg, bei Ben van Oosten in Rotterdam und im Rahmen der Europäischen Musikakademie Bonn bei Olivier Latry. Als Organist trat er u. a. mit dem Gewandhausorchester Leipzig, dem MDR Sinfonieorchester, der Dresdner Philharmonie, der Staatsphilharmonie Nürnberg, der Staatskapelle Halle, dem MDR Rundfunkchor und dem Gewandhauschor auf. Solistenabende führen ihn an bedeutende kirchenmusikalische Stätten und Konzertsäle. Als gefragter Continuo-Spieler und Kammermusikpartner auf dem Cembalo, dem historischen Hammerflügel oder dem modernen Klavier begleitet Wilke Sänger, Instrumentalisten und Kammermusikensembles und spielte u. a. beim Bachfest Leipzig, den Dresdner Musikfestspielen, den Händel-Festspielen Halle und dem MDR Musiksommer.

Seit der Restaurierung der großen Ladegast-Orgel erwarten ihn – neben Domorganist Michael Schönheit – als Organist vielfältige Aufgaben am Merseburger Dom. Er ist Künstlerischer Leiter der „Mühlhäuser Marienkonzerte“ und Stadtorganist der Marienkirche zu Mühlhausen. Im Rahmen der Lutherdekade wurde ihm die künstlerische Leitung eines zum jeweiligen Themenjahr eingegliederten Musikfestivals in Mühlhausen und darüber hinaus übertragen. 2010 wurde er Preisträger des International Sydney Organ Competition. Seine Solo-CD mit Orgelwerken von Franz Liszt wurde 2015 für die Bestenliste des Preises der deutschen Schallplattenkritik nominiert.

# UNSERE NÄCHSTEN FAMILIENKONZERTE

**28. JAN 2018, SO, 11.00 UHR**  
**KULTURPALAST**

phil zu entdecken mit Malte Arkona  
**... bei Klängen aus Indien**  
Familienkonzert

Ravi Shankar: Konzert für Sitar und  
Orchester Nr. 2 „Raga-Mälā“

Ab 5 Jahren | Dauer: ca. 60 Min.

**Karl-Heinz Steffens** | Dirigent  
**Anoushka Shankar** | Sitar  
**Malte Arkona** | Moderation  
**Dr. Michael Kube** | Konzeption  
**Dresdner Philharmonie**

**3. FEB 2018, SA, 18.30 UHR**  
**4. FEB 2018, SO, 14.00 UND 18.30 UHR**  
**KULTURPALAST**

**Harry Potter und der Stein  
der Weisen – in Concert**

Der Film mit der legendären Filmmusik  
von John Williams, live gespielt

**Benjamin Pope** | Dirigent  
**Dresdner Philharmonie**

IN ZUSAMMENARBEIT MIT ALEGRIA KONZERT GMBH

**4. MRZ 2018, SO, 14.30 UND 16.00 UHR**  
**DEUTSCHES HYGIENE-MUSEUM**

**Otto und der Kinderchor**  
Familienkonzert

Ab 5 Jahren | Dauer: ca. 60 Min.

**Gunter Berger** | Leitung  
**Moderation**  
**Philharmonischer Kinderchor Dresden**

**11. MRZ 2018, SO, 11.00 UHR**  
**KULTURPALAST**

phil zu entdecken mit Malte Arkona  
**... von Sonnenaufgang  
bis Mitternacht**  
Familienkonzert

Ab 5 Jahren | Dauer: ca. 60 Min.

Richard Strauss: „Also sprach Zarathustra“  
Sinfonische Dichtung op. 30

**Sebastian Weigle** | Dirigent  
**Malte Arkona** | Moderation  
**Dr. Michael Kube** | Konzeption  
**Dresdner Philharmonie**

**24. MRZ 2018, SA, 15.30 UND 17.00 UHR**  
**DEUTSCHES HYGIENE-MUSEUM**

**Otto und die Klarinetten**  
Familienkonzert

Ab 5 Jahren | Dauer: ca. 60 Min.

**Domingo Hindoyan** | Dirigent  
**Klarinettengruppe der Dresdner Philharmonie**  
**Moderation**  
**Dresdner Philharmonie**

## TICKETSERVICE IM KULTURPALAST

Telefon 0351 4 866 866

[ticket@dresdnerphilharmonie.de](mailto:ticket@dresdnerphilharmonie.de)

[www.dresdnerphilharmonie.de](http://www.dresdnerphilharmonie.de)

[www.kulturpalast-dresden.de](http://www.kulturpalast-dresden.de)



### **MUSIKBIBLIOTHEK**

Die Musikabteilung der Zentralbibliothek (2. OG) hält zu den aktuellen Programmen der Philharmonie für Sie in einem speziellen Regal Partituren, Bücher und CDs bereit.

## **IMPRESSUM**

### **DRESDNER PHILHARMONIE**

Schloßstraße 2

01067 Dresden

Telefon 0351 4 866 282

[www.dresdnerphilharmonie.de](http://www.dresdnerphilharmonie.de)

**CHEFDIRIGENT:** Michael Sanderling

**EHRENDIRIGENT:** Kurt Masur †

**ERSTER GASTDIRIGENT:** Bertrand de Billy

**INTENDANTIN:** Frauke Roth

**REDAKTION:** Dr. Dennis Roth

**GRAFISCHE GESTALTUNG:** büro quer

**DRUCK:** Elbtal Druck & Kartonagen GmbH

### **BILDNACHWEIS**

Wikimedia Commons: S. 4/5

Nikolaj Lund: S. 8, 9

Paschen records: S. 10 (Wilke)

Sven Ellger: S. 10 (Hoppe)

Preis: 2,50 €

Änderungen vorbehalten.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Bild- und Tonaufnahmen jeglicher Art während des Konzertes durch Besucher grundsätzlich untersagt sind.